

**SONY** 5-020-525-01(1)

ソニーの製品に関するお問い合わせ先は、下記までお問い合わせください。

リファレンスガイド / Reference Guide / Guide de référence / Guía de referencia / Referenzanleitung / Referentiegids / Referensmaterial / Guida di riferimento / Guia de referênciа / Οδηγός αναφοράς / Przewodnik / Referenčná príručka / Felhasználói útmutató / Ghid de referință / Referencevejledning / Referenční příručka / Viiteopas / Довідковий посібник / Справочник / 参考指南 / 参考指南 / 참고 설명서 / دليل مرجعي

この製品は、本機が正常に動作するために必要な電源電圧を供給する電源アダプタを付属しています。電源電圧が不適切な場合、本機が正常に動作しない可能性があります。電源電圧が不適切な場合は、電源アダプタの電圧設定を確認してください。

© 2020 Sony Corporation
https://www.sony.net/

IEE802.15.4	2400 MHz	< 4 mW e.i.r.p.
-------------	----------	-----------------

## 日本語

誤って飲み込む恐れがあるため、本機や同梱物を口に入れないでください。

機器を水滴のかかる場所に置かないでください。また水の入った花、花瓶などを機器の上に乗らないでください。

異常な高温、低温、または多湿になる場所、直射日光を避けて保管してください。

本機が出す電波が計器や医療機器等に影響を与える恐れがあるため、飛行機内、病院で無線使用の際は、航空会社、病院の指示に従ってください。

**フラッシュの発光部を手でさわらない**

フラッシュ発光部を指・手袋などで覆ったまま発光しない。また、発光後もしばらくは発光部に手を触れないでください。やけど、発症、故障の原因となります。

**この機器のネットワークモードでの使用時の注意事項**
本製品は2.4GHz帯を使用しています。この周波数帯では電子レンジ等の産業・科学・医療用機器のほか、他の同種無線局、工場の製造ライン等で使用される免許を要する移動体識別用構内無線局、免許を要しない特定の小電力無線局、アマチュア無線局（免許を要する無線局）等（以下「他の無線局」と略す）が運用されています。
1. 本製品を使用する前に、近くで「他の無線局」が運用されていないことを確認してください。
2. 万一、本製品と「他の無線局」に対して有害な電波干渉の事例が発生した場合には、速やかに使用場所を変えるか、電波の発射を停止してください。
3. その他、この機器から「他の無線局」に対して有害な電波干渉の実例が発生した場合など何かお困りのことが起きたときは、相談窓口へお問い合わせください。

**連続発光時のご注意**

フラッシュを動作させた連続撮影や、マルチ発光撮影、モデリング発光等では、フラッシュが連続して動作します。連続するフラッシュ光が、光に感受性が高いなどの薬因を持つ方の目に入った場合、発作を起こすなどの症状が可能性があります。症状が出た場合は、フラッシュの使用は直ちに中止してください。

周囲の壁などからのフラッシュの反射にもご注意ください。

## English

To prevent accidentally swallowing of the device parts, do not put them in your mouth.

## WARNING

To reduce the risk of fire or electric shock,
1) do not expose the unit to rain or moisture.
2) do not place objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus.

To store this unit, avoid any locations subject to extremely high/low temperatures, high humidity, or direct sunlight.

**Notice**

If static electricity or electromagnetism causes data transfer to discontinue midway (fail), restart the application or disconnect and connect the communication cable (USB, etc.) again.

If this unit is subjected to intense extraneous noise, it may restart.

When using this unit in an aircraft or a hospital, follow the instructions from the airline company or the hospital to avoid possible interference with instruments or medical devices caused by radio waves from this unit.

Do not touch the flashtube during operation, it may become hot when the flash fires.

## For Customers in the U.S.A. and Canada

This equipment complies with FCC/ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines and RSS-102 of the ISED radio frequency (RF) Exposure rules. This equipment has very low levels of RF energy that are deemed to comply without testing of specific absorption ratio (SAR).

## For Customers in the U.S.A.

This equipment must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

**CAUTION**

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

**Note:**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

## For Customers in Canada

This device contains licence-exempt transmitter(s)/ receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada’s licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause interference.
(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

## For Customers in Europe

This product has been manufactured by or on behalf of Sony Corporation.

EU Importer: Sony Europe B.V.
Inquiries to the EU importer or related to product compliance in Europe should be sent to the manufacturer’s authorized representative, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgium.

Hereby, Sony Corporation declares that this equipment is in compliance Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
http://www.compliance.sony.eu

**Disposal of old electrical & electronic equipment (applicable in the European Union and other countries with separate collection systems)**

This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring that this product is disposed of correctly, you will help to prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

## For Customers in Singapore

**Complies with IMDA Standards DB00353**

## For Customers in Malaysia

**Complies with MCMC CIDF 15000002**

**Notes on continuous flashes**
The flash unit continues to fire during continuous photographing, multi flash photography, and modeling flashing.
Continuous flashes, as well as reflections of the continuous flashes from walls, may trigger some symptoms such as the seizures in case a person with photosenstivity sees the flashes.
In such a case, immediately stop using the flash unit.

## Français

Pour éviter toute ingestion accidentelle des pièces de l'appareil, ne les portez pas à la bouche.

## AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques d’incendie ou d’électrocution,
1) n'exposez l'appareil à la pluie ou à l'humidité ;
2) ne placez pas d'objets remplis de liquides (vases, etc.) sur l'appareil.

Pour stocker cet appareil, évitez les emplacements dont la température est très élevée ou très basse, à un taux d'humidité élevé ou exposés aux rayons de soleil.

**Avis**

Si l'électricité statique ou les champs électrostatiques entraînent une interruption lors du transfert des données (échec), redémarrez l'application ou débranchez, puis rebranchez le câble de connexion (USB, etc.).

Si l'appareil est soumis à d'importants bruits parasites extérieurs, il risque de redémarrer.

Lorsque l'appareil se trouve dans un avion ou un hôpital, suivez les consignes de la compagnie aérienne ou de l'établissement pour éviter toute interférence éventuelle avec les instruments de bord ou les appareils médicaux provoquée par les ondes radio de cet appareil.

Lors de l'émission de l'éclair, le tube à éclair peut être très chaud. Ne pas la toucher.

## Pour les clients aux États-Unis et au Canada

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles les radioélectriques (RF) de la FCC lignes directrices d'exposition et d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'ISDE. Cet équipement émet une énergie

RF très faible qui est considérée comme conforme sans évaluation du débit d'absorption spécifique (DAS).

## Pour les clients au Canada

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

## Pour les clients résidant en Europe

Ce produit a été fabriqué par ou pour le compte de Sony Corporation.
Importateur dans l'UE : Sony Europe B.V.
Les questions basées sur la législation européenne pour l'importateur ou relatives à la conformité des produits doivent être adressées au mandataire : Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgique.

Le soussigné, Sony Corporation, déclare que cet équipement est conforme à la Directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
http://www.compliance.sony.eu

**Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (applicable dans les pays de l'Union Européenne et dans les autres pays disposant de systèmes de collecte sélective)**

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. En revanche, il doit être rapporté à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En vous assurant que ce produit est bien mis au rebut de façon appropriée, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait provoquer sur l'environnement et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources naturelles. Pour toute information complémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie locale ou le point de vente où vous avez acheté le produit.

**Remarques concernant l'utilisation continue du flash**

Pendant une prise de vue à éclairs multiples avec l'unité flash, avec plusieurs flashes et de mannequins, l'unité flash se déclenche continuellement.

Des éclairs continus, ainsi que leurs réflexions sur les murs, peuvent entraîner une certaine gêne, telle qu'une sensation de vertige, chez les personnes dont les yeux sont sensibles à la lumière.
Si c'est le cas, arrêtez immédiatement d'utiliser l'unité flash.

## Español

POR FAVOR LEA DETALLADAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE CONECTAR Y OPERAR ESTE EQUIPO.
RECUERDE QUE UN MAL USO DE SU APARATO PODRÍA ANULAR LA GARANTÍA.

Para evitar tragarse por accidente algún componente del dispositivo, no se lo introduzca en la boca.

## AVISO

Para reducir el riesgo de incendios o descargas eléctricas,
1) no exponga la unidad a la lluvia o la humedad.
2) no coloque sobre el aparato objetos que contengan líquidos, como, por ejemplo, jarrones.

Para almacenar esta unidad, evite lugares sometidos a temperaturas extremadamente altas/bajas, gran humedad, o la luz solar directa.

**Aviso**

Si la electricidad estática o el electromagnetismo interrumpen la transmisión de datos (fallo), reinicie la aplicación o desconecte el cable de comunicación (USB, etc.) y vuelva a conectarlo.

Si esta unidad es sometida a un ruido eléctrico extraño intenso, es posible que se reinicie.

Cuando utilice esta unidad en un avión o en un hospital, siga las instrucciones de la compañía aérea o del hospital para evitar posibles interferencias con instrumentos o dispositivos médicos causadas por las ondas de radio de esta unidad.

No toque el tubo del flash durante el funcionamiento, ya que podría calentarse al dispararse el flash.

## Para los clientes de Europa

Este producto ha sido fabricado por, o en nombre de Sony Corporation.
Importador UE: Sony Europe B.V.
Das consultas relacionadas con el Importador a la UE o con la conformidad del producto en Europa deben dirigirse al representante autorizado por el fabricante, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Bélgica.

Por la presente, Sony Corporation declara que este equipo es conforme con la Directiva 2014/53/UE.
El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
http://www.compliance.sony.eu

**Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y otros países con sistemas de tratamiento selectivo de residuos)**

Este símbolo en el equipo o en su embalaje indica que el presente producto no puede tratarse como un residuo doméstico normal. Debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, ayudará a prevenir las posibles consecuencias negativas para la salud y el medio ambiente que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de este producto. El reciclaje de los materiales ayuda a preservar los recursos naturales. Si desea obtener información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

Si desea obtener información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

## AVISO IMPORTANTE PARA MÉXICO

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Para consultar la información relacionada al número del certificado, refiérase a la etiqueta del empaque y/o del producto.

**Notas sobre destellos continuos**

Durante la fotografía continua con la unidad de flash, la fotografía con flash múltiple, y el flash de modelado, la unidad de flash dispara continuamente.
Estos destellos continuos, así como sus reflejos de paredes circundantes, pueden provocar incomodidad, como un ataque de vértigo, en una persona que tenga los ojos sensibles a la luz.
En tal caso, deje de utilizar inmediatamente la unidad de flash.

### Deutsch

Damit die Geräteteile nicht versehentlich verschluckt werden, sollten sie nicht in den Mund genommen werden.

## WARNUNG

Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden,
1) setzen Sie das Gerät weder Regen noch sonstiger Feuchtigkeit aus,
2) stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.

Zum Lagern dieser Einheit vermeiden Sie Orte mit extrem hohen/niedrigen Temperaturen, hoher Luftfeuchtigkeit oder direktem Sonnenlicht.

**Hinweis**

Wenn eine Datenübertragung aufgrund statischer oder elektromagnetischer Störeinflüsse abbricht (fehlschlägt), starten Sie die entsprechende Anwendung neu, oder entfernen Sie das USB-Kabel, und schließen Sie es wieder an.

Wird dieses Gerät starken elektromagnetischen Wellen ausgesetzt, führt es u. U. einen Neustart durch.

Bei Verwendung dieses Geräts in einem Flugzeug oder einer medizinischen Einrichtung wie in einem Krankenhaus folgen Sie den Anweisungen der Fluggesellschaft bzw. des Krankenhauses, um Funkstörungen mit Instrumenten oder medizinischen Geräten zu vermeiden.

Berühren Sie den Blitzkopf nicht während des Betriebs. Er kann sehr heiß werden.

## Für Kunden in Europa

Dieses Produkt wurde von oder für die Sony Corporation hergestellt.

EU Importeur: Sony Europe B.V.
Anfragen an den Importeur oder zur Produktkonformität auf Grundlage der Gesetzgebung in Europa senden Sie bitte an den Bevollmächtigten Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgien.

Hiermit erklärt Sony Corporation, dass diese Funklanke der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
http://www.compliance.sony.eu

**Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte)**

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normale Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie Das Produkt gekauft haben.

Si la electricidad estática o el electromagnetismo interrumpen la transmisión de datos (fallo), reinicie la aplicación o desconecte el cable de comunicación (USB, etc.) y vuelva a conectarlo.
Si esta unidad es sometida a un ruido eléctrico extraño intenso, es posible que se reinicie.
Cuando utilice esta unidad en un avión o en un hospital, siga las instrucciones de la compañía aérea o del hospital para evitar posibles interferencias con instrumentos o dispositivos médicos causadas por las ondas de radio de esta unidad.
No toque el tubo del flash durante el funcionamiento, ya que podría calentarse al dispararse el flash.

## Hinweise zu Dauerblitzen

Bei kontinuierlichem Fotografieren mit dem Blitzgerät, Aufnahme mit stroboskopischem Blitz und Blitz-Einstelllicht blitzt das Blitzgerät weiter.
Solche Dauerblitze, ebenso wie ihre Reflexionen von umgebenden Wänden, können bei Personen mit hoher Lichtempfindlichkeit Unwohlsein verursachen, wie Schwindelattacken.
Beenden Sie in diesem Fall sofort die Verwendung des Blitzgeräts.

### Nederlands

Om te verhinderen dat u per ongeluk onderdelen van het apparaat inslikt, mag u deze niet in uw mond steken.

## WAARSCHUWING

Verklein het gevaar van brand of elektrische schokken en
1) stel derhalve het apparaat niet bloot aan regen of vocht.
2) plaats beslist geen met vloeistof gevulde voorwerpen, bijvoorbeeld vazen, op het apparaat.

Vermijd bij het bewaren van dit toestel plekken die blootstaan aan zeer hoge/lage temperaturen, hoge vochtigheid, of direct zonlicht.

**Kennisgeving**

Als de gegevensoverdracht halverwege wordt onderbroken (mislukt) door statische elektriciteit of elektromagnetische storing, moet u de toepassing opnieuw starten of de verbindingskabel (USB, enzovoort) loskoppelen en opnieuw aansluiten.

Als dit apparaat wordt blootgesteld aan intense, externe ruis, kan het opnieuw opstarten.

Wanneer u dit toestel gebruikt in een vliegtuig of een ziekenhuis, moet u de instructies van de luchtvaartmaatschappij of het ziekenhuis opvolgen om mogelijke storing van instrumenten of medische apparatuur door de radiogolven van dit toestel te voorkomen.

Raak tijdens het gebruik de lamp van de flitsr niet aan. Deze kan heet worden wanneer er wordt geflitst.

## Voor klanten in Europa

Dit product werd vervaardigd door of in opdracht van Sony Corporation.
EU-importeur: Sony Europe B.V.
Vragen aan de EU-importeur: of met betrekking tot Europese productconformiteit kunnen worden gericht aan de gemachtigde vertegenwoordiger, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, België.

Hierbij verklaart Sony Corporation dat deze radioapparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/EU.
De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
http://www.compliance.sony.eu

**Verwijdering van oude elektrische en elektronische apparaten (van toepassing in de Europese Unie en andere landen met gescheiden inzamelingsssystemen)**

Dit symbol op het product of op de verpakking wijst erop dat het product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. Het moet echter naar een inzamelingspunt worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwerkt, voorkomt u mogelijke negatieve gevolgen voor mens en milieu die zijn gekoppeld aan verkeerde afvalbehandeling. Het recycleren van materialen draagt bij aan het behoud van natuurlijke bronnen.
Voor meer details in verband met het recyclen van dit product, kunt u contact opnemen met de gemeentelijke instanties, de organisatie belast met de verwijdering van huishoudelijk afval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

**Opmerkingen bij doorlopend flitsen**

Bij doorlopend fotograferen met de flits, bij multiflits-afbeelding en modellerend flitsen, zal de flitsr een zekere tijd doorlopend blijven flitsen.

Deze doorlopende reeks flitsen, samen met hun reflecties uit de omgeving, kunnen leiden tot lichamelijk ongemak, zoals duizelingen, voor mensen die daar gevoelig voor zijn.

Stop in een dergelijk geval onmiddellijk met het gebruiken van de flitsr.

### Svenska

Ta inte enhetens delar i munnen för att förhindra att du av misstag råka svälja dem.

## WARNING

För att reducera risken för brand eller elstötår,

- utsätt inte enheten för regn eller fukt.
- placera inte föremål som innehåller vätskor, t.ex. vaser, på apparaten.

Vid förvaring av denna enhet, undvik platser som utsätts för mycket hög/låga temperaturer, hög fuktighet eller direkt solljus.

**Obs!**

Om statisk elektricitet eller elektromagnetism gör att informationsöverföringen avbryts (överföringen misslyckas) startar du om programmet eller kopplar loss kommunikationskabeln (USB-kabel eller liknande) och sätter tillbaka den igen.

Om denna apparat utsätts för kraftiga elektromagnetiska störningar kan den starta om.

När denna enhet används i ett flygplan eller på ett sjukhus, följ instruktionerna från flygbolaget eller sjukhuset för att undvika eventuella störningar av instrument eller medicinsk utrustning som orsakas av radiovågor från denna enhet.

Vidrör inte blixtlampan under användning, eftersom den kan bli het när blixten utlöses.

## För kunder i Europa

Den här produkten har tillverkats av, eller på uppdrag av Sony Corporation.

EU-importör: Sony Europe B.V.
Frågor till EU-importören eller frågor som rör produkternas överensstämmelse i Europa skall sändas till tillverkarens auktoriserade representant, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgien.

Härmed försäkrar Sony Corporation att denna utrustning överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.
Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
http://www.compliance.sony.eu

**Hantering av gamla elektriska och elektroniska produkter (gäller inom EU och andra länder med separata insamlingsystem)**

Symbolen på produkten eller förpackningen anger att produkten inte får hanteras som hushållsavfall. Den ska i stället lämnas in på en återvinningsstation för elektriska och elektroniska produkter. Genom att säkerställa att produkten hanteras på rätt sätt bidrar du till att förebygga eventuella negativa miljö- och hälsoeffekter som kan uppstå om produkten bortskaffas felaktigt. Återvinning av material bidrar till att bevara naturresurser. Kontakta dina lokala myndigheter, din lokala avfallsshanteringsstjänst eller affären där du köpte produkten för mer information om återvinning.

Vermijd bij het bewaren van dit toestel plekken die blootstaan aan zeer hoge/lage temperaturen, hoge vochtigheid, of direct zonlicht.
Dessa kontinuerliga blixtar, liksom reflektioner från omgivande väggar, kan orsaka obehag, såsom yrselansfall, hos en person som lider av ljuskänsliga ögon.

Sluta i så fall genast att använda blixtaggregatet.

## Italiano

Non mettere in bocca le parti del dispositivo per non ingerirle accidentalmente.

## AVVERTENZA

Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche,
1) non esporre l'apparecchio a pioggia o umidità,
2) non collocare sull'apparecchio oggetti contenenti liquidi, quali ad esempio vasi.

Per conservare questa unità, evitare luoghi esposti a temperature estremamente elevate o basse, ad elevata umidità o alla luce diretta del sole.

**Nota**

Se l'elettricità statica o interferenze elettromagnetiche causano l'interruzione del trasferimento dei dati, che pertanto non avviene, è necessario riavviare l'applicazione oppure scollegare, quindi ricollegare il cavo di comunicazione (USB e così via).

Se l'unità viene esposta a intense onde elettromagnetiche esterne, si può riavviare.

Quando si utilizza l'unità in aereo o in un ospedale, attenersi alle istruzioni della compagnia aerea o dell'ospedale per evitare possibili interferenze delle onde radio prodotte dall'unità con la strumentazione o dispositivi medici.

Durante l'uso, assicurarsi di non toccare il lampeggiatore a scarica poiché potrebbe surriscaldarsi all'attivazione del flash.

### Per i clienti in Europa

Questo prodotto è stato fabbricato da o per conto di Sony Corporation.

Importatore UE: Sony Europe B.V.
Richieste all'importatore UE o relative alla conformità di prodotto in Europa devono essere indirizzate al rappresentante autorizzato del costruttore, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vinc

## Polski

(ciąg dalszy ze strony pierwszy)

## Uwaga

Jeśli ładunki elektrostatyczne lub pola elektromagnetyczne spowodują przerwanie przesyłania danych, należy uruchomić ponownie aplikację lub odłączyć, a następnie ponownie podłączyć kabel komunikacyjny (USB itp.).

Jeżeli opisywane urządzenie zostanie poddane oddziaływaniu silnych zakłóceń zewnętrznych, może uruchomić się повторно.

W przypadku korzystania z tego urządzenia w samolocie lub szpitalu postępuj zgodnie z instrukcjami linii lotniczej lub szpitala, aby nie dopuścić do zakłócenia pracy przyrządów lub urządzeń medycznych spowodowanego falami radiowymi emitowanymi przez to urządzenie.

Nie dotykaj palnika, ponieważ może się on nagrzewać podczas wyzwalania lampy.

## Uwaga dla klientów w Europie

Produkt ten został wyprodukowany przez lub na zlecenie Sony Corporation.

Importer w UE: Sony Europe B.V.

Zapytania do importera w UE i zapytania dotyczące zgodności produktu w Europie należy kierować do autoryzowanego przedstawiciela producenta, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vinciiaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgia.

Sony Corporation niniejszym oświadcza, że to urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: http://www.compliance.sony.eu

**Pozbywanie się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach stosujących własne systemy zbiórki)**

Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinno się go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego w celu recyklingu. Odpowiednie zagospodarowanie zużytego produktu zapobiega potencjalnym zagrożeniom dla środowiska i zdrowia ludzi, do których mogłoby dojść w przypadku niewłaściwego obchodzenia się z tymi odpadami. Recykling materiałów pomaga chronić zasoby naturalne. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zajmującymi się zagospodarowaniem odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiono produkt.

### Praca ciągła lampy

Podczas ciągłego fotografowania z użyciem lampy błyskowej, w trybie błysku wielokrotnego i błysku modelującego lampa stale błyska.

Takie ciągłe błyski oraz ich odbicia od otaczających ścian mogą powodować dyskomfort, na przykład zawroty głowy, u osób z oczami wrażliwymi na światło. W takich wypadkach należy natychmiast przestać używać lampy błyskowej.

## Slovensky

Časťi zariadenia si nedavajte do ust, aby nedošlo k ich nahodnemu prehltnutiu.

## VÝSTRAHA

Aby ste znížili riziko požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom:

- Nevystavujte zariadenie dažďu ani vlhkosti.
- Neukladajte objekty plnené tekutinami, ako napríklad vázy, na zariadenie.

Vyhňte sa skladovaniu tejto jednotky na miestach vystavených účinkom extrémne vysokých/nizkých teplôt, vysokej vzdušnej vlhkosti alebo priameho slnečného svetla.

### Poznámka

Ak statická elektrina alebo elektromagnetické pole spôsobia prerušenie prenosu údajov (zlyhanie), reštartujte aplikáciu alebo odpojte a znovu pripojte komunikačný kábel (kabel USB atď.).

Ak sa toto zariadenie vystaví intenzívnemu vonkajšiemu šumu, môže sa reštartovať.

Ak budete toto zariadenie používať v lietadle alebo nemocnici, dodržiavajte pokyny leteckej spoločnosti alebo nemocnice, aby ste predišli možnému rušeniu prístrojov alebo zdravotníckych pomôcok spôsobenému rádiovými vlnami, ktoré toto zariadenie vydáva.

Počas prevádzky sa nedotýkajte výbojky, pretože pri blesknutíblesku môže byť horúca.

## Informácia pre spotrebiteľov

Tento produkt vyrába spoločnosť Sony alebo jej vyrobený v mene Sony Corporation.

Dovozca pre EU: Sony Europe B.V.

Otázky či výrobok vyhovuje požiadavkám podľa legislatívy Európskej únie treba adresovať na autorizovaného zástupcu Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vinciiaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgicko.

Sony Corporation týmto vyhlasuje, že zariadenie je v súlade so smernicou 2014/53/UE. Úplné vyhlásenie EU o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: http://www.compliance.sony.eu

**Likvidácia starých elektrických a elektronických zariadení (platí v Európskej únii a ostatných krajinách so zavedeným separovaným zberom)**

Tento symbol na výrobku alebo na jeho obale znamená, že výrobok nesmie byť spracovávaný ako komunálny odpad. Musí sa odovzdať do príslušnej zberne na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zaručením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete predchádzať potenciálnym negatívnym vplyvom na životné prostredie a na zdravie človeka, ktoré by mohli byť zapríčinené nevhodným zaobchádzaním s odpadmi z tohto výrobku. Recyklovaním materiálov pomôžete

zachovať prírodné zdroje. Podrobnejšie informácie o re prezentantul autorizat al producătorului, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vinciiaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgia.

## Poznámky ohľadne po sebe nasledujúcich zábleskov

Počas priebežného fotografovania s používaním jednotky blesku, fotografovania s viacerými zábleskami a s použitím modelovaných bleskov bude jednotka vydávať záblesky.

Tieto po sebe nasledujúce záblesky aj ich odrazy od okolitých stien môžu spôsobovať nepohodlie, ako je záchvat závratu, u osôb, ktoré majú na svetlo citlivé oči. V takom prípade okamžite prestaňte jednotku blesku používať.

## Magyar

Az eszköz alkatrészeit ne vegye a szájába, nehogy véletlenül lenyelje azokat.

## VIGYÁZAT

Tűz és áramütés elkerülése érdekében:

- ne tegye ki a készüléket eső vagy nedvesség hatásának,
- ne helyezzen folyadékot a tárgyakat, pl. vázákat a berendezésre.

A készülék tárolásához kerülje a szélsőségesen magas vagy alacsony hőmérsékletnek, magas páratartalomnak vagy közvetlen napsütésnek kitett helyeket.

## Megjegyzés

A sztatikus elektromosság vagy elektromágneses erőrté miatt az adatátvitel megszakad, indítsa újra az alkalmazást, vagy húzza ki, majd csatlakoztassa ismét az adatátviteli (USB stb.) kábel.

Ha a készülék erős külső zaj hatásának van kitéve, akkor előfordulhat, hogy újraindul.

Ha az egészség repülőn vagy kórházban használja, tartsa be a légvédelem szabályait, a kórház utasításait, hogy megelőzze a műszerek vagy orvosi berendezések zavarását az egészségből sugárzott rádióhullámok által.

Ne érintse meg a villanócsövet használat során, különákor fejtörőssodhat.

## Az európai vásárlók figyelmébe

Ezt a terméket a Sony Corporation vagy megbízottja gyártotta.

EU importőr: Sony Europe B.V.
Az EU importőrrel vagy az Európai termékbiztonsággal kapcsolatos kérdéseket a gyártó jogosult képviselőjének kell küldeni, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vinciiaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgium.

A Sony Corporation igazolja, hogy ez a készülék megfelel a 2014/53/UE irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:

http://www.compliance.sony.eu

**Feleslegessé vált elektronikus és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása. (Használható az Európai Unió és egyéb országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben)**

Ez, a készüléken vagy annak csomagolásán található szimbólum jelzi, hogy termék nem kezelhető háztartási hulladékként – kérjük, hogy azt elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A feleslegessé vált termék helyes kezelésével segít megelőzni a környezetet és az emberi egészség károsodását, amely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladékkezelés helyes módját. Az anyagok újrahasonztása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék újrahasonztásával kapcsolatos további információkat illetően forduljon a területileg illetékes hivatalhoz, a helyi hulladékgyűjtő szolgáltatóhoz vagy ahhoz az üzlethez, amelyben a terméket vásárolta.

**Megjegyzések a folyamatos villantásokkal kapcsolatban**
A vaku folyamatos villantások, többszörös villantással történő fényképezés és a modellező villantás során folyamatosan villant.

Az ilyen folyamatos villantások, valamint azok kórozóyf falakról történő visszaverődése kényelmetlen érzést, például szédülést okozhat a fényérzékenységben szenvedőknek.

Ilyen esetben azonnal hagyja abba a vaku használatát.

## Română

Pentru a preveni inghințirea accidentală a pieselor dispozitivului, nu le introduceți în gură.

## AVERTIZARE

În vederea reducerii riscului de incendiu sau electrocutare,

- nu expuneți unitatea la ploaie sau umezeală.
- nu așezați obiecte pline cu lichide, cum ar fi o vază, pe aparat.

Pentru a depozita această unitate, evitați locurile expuse unor temperaturi extrem de ridicate/scăzute, umidității ridicate sau luminii solare directe.

### Notă

Notă
Această electricitate static sau câmpurile electromagnetice provoacă întreruperea transferului de date în timpul procesului (eroare), reporniți aplicația sau deconectați și conectați cablul de comunicare (USB etc.) din nou.

Dacă această unitate este expusă unor zgomete intense din exterior, este posibil să reornească.

A utilizarea acestei unități într-o aeronavă sau un spital, urmați instrucțiunile de la compania aviatică sau spital pentru a evita posibilele interferențe cu instrumente sau aparatură medicală provocate de unde radio provenite de la această unitate.

Nu atingeți tubul blițului în timpul funcționării, se poate încinge când blițul se declanșează.

## Pentru clienții din Europa

Acest produs a fost fabricat de către sau în numele Sony Corporation.

Importerator UE: Sony Europe B.V.

Întrebări către importatorul UE sau referitoare la

conformitatea produsului în Europa se trimit către reprezentantul autorizat al producătorului, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vinciiaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgia.

Prin prezenta, Sony Corporation declară că acest echipament este în conformitate cu Directiva 2014/53/ UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: http://www.compliance.sony.eu

**Dezafectarea echipamentelor electrice și electronice vechi (Se aplică pentru țările membre ale Uniunii Europene și pentru alte țări cu sisteme de colectare separată)**

Acest simbol aplicat pe produs sau pe ambalajul acestuia, indică faptul că acest produs nu trebuie considerat un deșeu menajer. În schimb, produsul trebuie predat punctelor corespunzătoare de reciclare a echipamentelor electrice și electronice. Asigurându-vă de faptul că acest produs este dezafectat în mod corect, veți ajuta la prevenirea consecințelor negative pentru mediu și pentru sănătatea umană, care, în caz contrar, pot fi afectate de către manipularea și dezafectarea incorectă. Reciclarea materialelor va ajuta la conservarea resurselor naturale. Pentru mai multe detalii legate de reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați primăria dvs. sau magazinul de unde ați cumpărat produsul.

## Note privind blițurile continue

În timpul fotografiierii continue cu unitatea de bliț, fotografierea cu blițuri multiple și cu blițuri de modelare, unitatea de bliț continuă să se declanșeze. Aceste blițuri continue, precum și reflexiile de la pereții din jur, pot crea disconfort, de. ex. sub formă de episoade de vertij, la persoanele cu fotosensibilitate. În acest caz, întrerupeți imediat utilizarea unității de bliț.

## Dansk

Læg ikke enhedens dele i munden, da du kan komme til at sluge dem.

## ADVARSEL

Af hensyn til risiko for brand eller elektrisk stød må du ikke

- udsætte enheden for regn eller fugt.
- stille genstande med væske, f.eks. vaser, på apparatet.

Ved opbevaring af denne enhed skal alle steder, der udsættes for ekstremt høje/lave temperaturer, høj luftfugtighed eller direkte sollys, undgås.

### Bemærkt!

Genstart programmet, eller afbryd forbindelsen, og tilslut kommunikationskablet igen (USB osv.), hvis statisk elektricitet eller elektromagnetisk interferens bevirker, at dataoverførslen afbrydes midtvejs (fej).

Hvis denne enhed udsættes for kraftige elektroniske bølger, kan den muligvis genstarte.

Når du anvender denne enhed i et luftfartøj eller hospital, skal du følge instruktionerne fra luftfartselskabet eller hospitalet for at undgå mulig interferens med instrumenter eller medicinsk udstyr forårsaget af radiobølger fra denne enhed.

Rør ikke ved blițtrøbet under betjening, da det kan blive varmt, når blițten affyres.

## Til kunder i Europa

Denne produkt er fremstillet af eller på vegne af Sony Corporation.

EU-Importør: Sony Europe B.V.

Forespørgsler til EU-Importøren eller vedrørende overholdelse af produktgaranti i Europa skal sendes til fabrikantens repræsentant, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vinciiaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgien.

Herved erklærer Sony Corporation, at dette udstyr er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/UE. Den fulde ordlyd af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse: http://www.compliance.sony.eu

**Bortskaffelse af udtjente elektriske og elektroniske produkter (gælder for den Europæiske Union og andre lande med separate indsamlingssystemer)**

Dette symbol på produktet eller emballagen angiver, at produktet ikke må bortskaffes som husholdningsaffald. Det skal i stedet indleveres på en genbrugsplads specielt indrettet til genanvendelse af elektriske og elektroniske produkter. Ved at sikre at produktet bortskaffes korrekt, forebygges de mulige negative konsekvenser for miljø og sundhed, som en ukorrekt affaldshåndtering af produktet kan forårsage. Genanvendelse af materialer bidrager til at bevare naturlige ressourcer. Yderligere information om genanvendelse af dette produkt kan fås hos den kommunale genbrugsstation, det lokale renovationselskab eller den butik, hvor produktet blev købt.

**Kåytöstä poistettujen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden hävittäminen (koskee Euroopan unioni sekä muita maita, joissa on käytössä jätteiden lajittelujärjestelmä)**

Tämä laitteeseen tai sen pakkaukseen merkitty symbol tarkoittaa, että laitetta ei saa käsitellä kottaloussijteenä. Sen sijaan laite on toimitettava sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätyksestä huolehtivaan keräys- ja kierrätyspisteeseen. Varmistamalla laitteen asianmukaisen hävittämisen voit auttaa estämään luonnonlle ja ihmisten terveydelle aiheutuvia negatiivisia vaikutuksia, joita näiden tuotteiden epäasianmukainen hävittäminen voi aiheuttaa. Materiaalien kierrätys säästää luonnonvarjoa. Lisätietoja laitteen käsittelystä, laitetuotosta ja kierrätyksestä on saatavilla paikallisilta ympäristöviranomaisilta, jätehuoltokeskuksesta tai liikkeestä, josta laite on ostettu.

Nevkládajte čiasti zariadení o ust, aby ste zabránili jejich náhodnému spolknutí.

## VAROVÁNÍ

Za účelem vyloučení rizika požáru nebo úrazu elektrickým proudem

- nevystavujte přístroj dešti ani vlhkosti,
- nepokládejte na přístroj předměty naplněné kapalinami, jako jsou vázy.

Při skladování této jednotky se vyhněte všem místům, která jsou vystavena extrémně vysokým/nizkým teplotám, vysoké vlhkosti nebo přímému slunečnímu záření.

Námá jatkuvat salamat sekä niiden heijastuminen

## Opozornění

Pokud statická elektřina nebo elektromagnetismus způsobí přerušení přenosu dat v polovině (selhání), reštartujte aplikaci a znovu připojte komunikační kabel (kabel USB apod.).

Pokud bude přístroj vystaven intenzivnímu vnějšímu rušení, může se reštartovat.

Při použití této jednotky v letadle či nemocnici postupte jednotku pokynů pracovníků letecké společnosti nebo nemocnice, aby nedošlo k rušení přístrojů či zdravotnických zařízení kvůli rádiovým vlnám vyzařovaným touto jednotkou.

Nedotýkejte se výbojky během provozu blesk může být po záblescích horčí.

## Pro zákazníky v Evropě

Tento výrobek byl vyroben buď přímo nebo v zastoupení společnosti Sony Corporation.
Dovozce do EU: Sony Europe B.V.
Žádosti týkající se dovozce do EU nebo technických požadavků na výrobky danými směrnicemi Evropské unie je třeba adresovat na zplnomocněného zástupce, kterým je Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vinciiaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgie.

Sony Corporation tímto prohlašuje, že toto zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53/UE.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: http://www.compliance.sony.eu

**Likvidace nepotřebného elektrického a elektronického zařízení (platné v Evropské unii a dalších státech uplatňujících oddělený systém sběru)**

Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Je nutné jej odvézt do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit případným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací výrobku. Recyklováním materiálu pomůžete ochránit přírodní zdroje. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního obecního úřadu, podniku pro likvidaci domovních odpadů nebo v obchodě, ve kterém jste výrobek zakoupili.

### Poznámky k nepřetržitým zábleskům

Při nepřetržitém fotografování s bleskovou jednotkou, fotografování s vícenásobným bleskem a modelovacím blesku generuje blesková jednotka nepřetržitě záblesky. Osobě, která má oči přecitlivělé na světlo, mohou tyto nepřetržitě záblesky i jejich odrazy od okolních stěn způsobit potíže, jako je silný pocit závraté. V takovém případě ihned prestaňte bleskovou jednotku používat.

## Suomi

Älä aseta laitteen osia suuhusi, ettet niele niitä vahingossa.

## VAROITUS

Pienennä tulipalon ja sähköiskun vaaraa:

- Suojaa laite sateelta ja kosteudelta.
- Älä aseta laitteen päälle nestettä sisältäviä esineitä, kuten vaseja.

Tuotetta ei sailyttää paikoissa, joissa se altistuu erittäin korkeille tai matalille lämpötiloille, korkeille kosteuspitoisuuksille tai suoralle auringonvalolle.

### Huomautus

Jos staattinen sähkö tai sähkömagneettinen kenttä aiheuttaa tiedonsiirron keskeytymisen (epäonnistuminen), käynnistä sovellusohjelma uudelleen tai irrota tiedonsiirtokaapeli (esimerkiksi USB-kaapeli) ja kytke se uudelleen.

Jos yksikköön kohdistuu voimakasta ulkoista kohinaa, se saattaa käynnistyä uudelleen.

Kun käytät tätä laitetta lentokoneesta tai sairaalassa, noudata tiettyjä tai sairaalan antamia ohjeita, niin vältät mahdolliset häiriöt, joita tämän laitteen radioaalto voivat aiheuttaa instrumentteihin tai lääketieteellisiin laitteisiin.

Älä kosketa välähdyspotkea käytön aikana, se saattaa kuumeta, kun salama välähtää.

## Euroopassa oleville asiakkaille

Tämä tuote on valmistettu Sony Corporation toimesta tai puolesta.

EU-maahantuojia: Sony Europe B.V.
EU-maahantuojalle osoitetut tiedustelut tai tuotteen tuuleen vaatimustenmukaisuuteen liittyvät tiedustelut tulee osoittaa valmistajan valtuutetulle edustajalle: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vinciiaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgia.

Sony Corporation vakuuttaa, että tämä laite on direktiivin 2014/53/UE mukainen.
EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: http://www.compliance.sony.eu

**Käytöstä poistettujen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden hävittäminen (koskee Euroopan unioni sekä muita maita, joissa on käytössä jätteiden lajittelujärjestelmä)**

Tämä laitteeseen tai sen pakkaukseen merkitty symboli tarkoittaa, että laitetta ei saa käsitellä kottalousijteenä. Sen sijaan laite on toimitettava sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätyksestä huolehtivaan keräys- ja kierrätyspisteeseen. Varmistamalla laitteen asianmukaisen hävittämisen voit auttaa estämään luonnonlle ja ihmisten terveydelle aiheutuvia negatiivisia vaikutuksia, joita näiden tuotteiden epäasianmukainen hävittäminen voi aiheuttaa. Materiaalien kierrätys säästää luonnonvarjoa. Lisätietoja laitteen käsittelystä, laitetuotosta ja kierrätyksestä on saatavilla paikallisilta ympäristöviranomaisilta, jätehuoltokeskuksesta tai liikkeestä, josta laite on ostettu.

### Huomautuksia jatkuvasta salamasta

Jatkuvan valokuvauksen aikana salamalaitetta käytettäessä, usean salaman kanssa kuvattaessa ja mallisalamaa käytettäessä salamalaitte jatkaa välähtämistä.

Nämä jatkuvat salamat sekä niiden heijastuminen

ympäriällä olevista seinistä saattavat aiheuttaa valoherkkille ihmisille epämukavaa olon, kuten huimauksen tunteen.
Lopeta salamalaitteen käyttö välittömästi tällaisissa tilanteissa.

## Українська

Щоб запобігти випадковому проковтуванню деталей пристрою, не кладіть їх до свого рота.

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Щоб знизити ризик займання або ураження електричним струмом,

- не піддавайте виріб впливу дощової води або волуги;
- на ставте на пристрій речі, наповнені рідиною, наприклад вази.

При зберіганні даного пристрою уникайте місць, що піддаються впливу вкрай високих/низьких температур, високої вологості або прямого сонячного світла.

### Дата виготовлення виробу.

Рік і місяць виготовлення надруковані на футлярі або на картонній коробці.

Одне двозначне число та чотиризначне число означає місяць і рік виготовлення. Два двозначні числа та чотиризначне число лова направо означають день, місяць і рік виготовлення.

### Примітка

Якщо під впливом статичної електрики або електромагнітного поля процес передачі даних буде перерваний, перезавніть пристрій або від'єднайте та повторно приєднайте кабель, що використовується для передачі даних (USB, тощо).

Якщо на цей пристрій діятимуть сильні зовнішні завади, він може перезавантажитись.

Під час використання даного пристрою в літаку або в лікарні виконайте інструкції авіакомпанії або лікарні, щоб уникнути можливого створення перешкод для приборів або медичних пристроїв у результаті впливу радіохвиль від даного пристрою.

Не торкайтеся лампи-спалаху під час роботи, вона може нагрітися при спрацюванні спалаху.

Умови зберігання: Вироби слід зберігати в упаковці в темних, сухих, чистих, добре провітрюваних місцях, відокремлених від місць зберігання кислот та лугів. Рекомендована температура зберігання: Від 0°С до 40°С (екстремальні значення температури, які не слід перевищувати навіть впродовж короткого періоду, від -20°С до +55°С).

Зберігати подаль від джерел тепла та вологості, щоб уникнути конденсації вологи. Термін зберігання не встановлено.

Під час транспортування не кидати, оберегати від падінь, ударів, не піддавати надмірній вібрації.